



FEDERATION WALLONNE
DES GROUPEMENTS DE DANSES ET MUSIQUES
POPULAIRES
(ASBL)

Le Journal de La DAPO

N° 29

Editeur responsable : Albert COUNE
Rue du Baty, 105 - 1428 Lillois
☎ 02/384.02.34

JUILLET 1997
PÉRIODIQUE BIMESTRIEL
BUREAU DE DÉPOT : 4550 NANDRIN

COMITÉ DAPO NATIONALE

Présidente

Liliane Wellekens
Tél.: 02/374.34.90
Av. des Sophoras, 39 - 1180 Bruxelles

Vice-Présidente

Paulette Golard
Tél.: 071/61.29.72
Rue de la Closière, 2 - 6430 Walcourt

Trésorier

Daniel Namur
Tél.: 081/73.41.69
Rue Bricgnot, 42 - 5002 Saint Servais

Secrétaire

Jean Van Ham
Tél.: 085/51.14.26
Nouvelle Route, 2 - 4550 Nandrin

Membres

Frans Freson
Albert Coune
Pierrette Vens
Philippe Loréa
Guy Desablens
Adrien Lenaerts
Brigitte Langlois
François Tellings
Michèle Cantraine
Jeanine De Keyser
Dominique Brulard

Parution du Journal

*Les articles doivent nous parvenir
au plus tard 3 semaines avant
la parution du journal, soit :*

le 10 du mois qui précède l'édition

à l'adresse suivante :

Albert COUNE
Rue du Baty, 105
1428 - Lillois

Pour rappel, le journal est édité en
janvier, mars, mai,
juillet, septembre et novembre.

CONTACTS RÉGIONALES

Brabant

Président

André Delers
Tél.: 02/770.26.41
Av. Jolis-Bois, 6 - 1150 Bruxelles

Secrétaire

Georges Jaubin
Tél.: 02/374.34.90
Av. des Sophoras, 39 - 1180 Bruxelles

Hainaut

Président

Guy Desablens
Tél.: 069/22.06.80
Chemin de Maire, 29 - 7500 Ere (Tournai)

Secrétaire

Jacqueline Duret
Tél.: 069/57.65.08
Rue Stambruges, 19 - 7670 Quevaucamps

Namur

Secrétaire

Emma Bonet
Tél.: 081/30.55.26
Rue des Mûriers, 36 - 5100 Jambes

Liège

Président

Patrick Riez
Tél.: 041/84.58.88
Rue Passeur d'Eau, 5 - 4920 Remouchamps

Secrétaire

Pierrette Vens
Tél.: 041/70.04.55
Rue Delfosse, 19 - 4671 Housse-Saive

Luxembourg

Président

Gérard Dufour
Tél.: 061/41.13.34
Rue du Moulin, 5 - 6804 Cugnon

Secrétaire

Jeanine De Keyser - De Thilbault
Tél.: 071/31.40.27
Rue Jules Bordet, 15 - 6020 Dampremy

Folklore et Fêtes en Roumanie

Les us et coutumes, les chants et les danses populaires constituent un éclatant domaine de la spiritualité du peuple roumain.

Les cycles de la vie (naissance, noce, enterrement) et celui des saisons (labourage, semailles, moissons) donnent lieu à autant de manifestations folkloriques, où la parole, le mélodie, la danse, le déguisement s'harmonisent pour constituer un spectacle unique par son originalité, son authenticité.

Ainsi par exemple, les noces roumaines se déroulent selon un scénario traditionnel aux nombreux personnages principaux et secondaires. L'hôte y est transformé en participant au "spectacle". Toute la collectivité villageoise, parents, marieuse, parrain, amis, "vornici" et "colacari" (garçons d'honneur), cuisiniers, ménétriers, tous, du plus petit jusqu'au plus grand, sont de la fête, et chacun y joue un véritable rôle. En Transylvanie, on danse à cette occasion "Găina" (la poule, symbole de fertilité).

Les fêtes de Nouvel-An marquent l'hiver, l'an neuf. Des groupes de jeunes chanteurs de Noël s'en vont chanter les "colinde", chants de vœux qu'on n'entend qu'une fois par an, à la veille de Noël. Il y a les "colinde" spécialement destinés aux notables du village, au berger, au laboureur, au chasseur, au pêcheur. Les chanteurs ajoutent parfois à leurs vœux des jeux tels "cerbul" ou "turca" (jeux de masques), "caluserul" et "zorile" (chants et danses populaires) ou encore "capra" (la chèvre, en Moldavie).

Le printemps et l'été se fêtent également. De fêtes dont les origines se perdent dans la nuit des temps, marquent le début des travaux des champs. Dans la région de Fagaras et dans le Maramureș, le premier laboureur qui sort aux champs est fêté, c'est "plugarul" ou "tinjaua".

À la formation des troupeaux de moutons en vue du pacage alpin, on chante et on danse "sîmbra oilor" (rassemblement des moutons) ou "masuritul laptelui" (mesurage du lait).

Outre ces fêtes, on relève toute une série de foires et de "nedeie" (fêtes foraines) qui se déroulent tout au long de l'année.

En mars, à Halmagiu, département d'Arad, se tient "tîrgul sarutului" (foire du baiser).

En mai, à Brașov, c'est le tour de "sarbatoarea junilor" (fête des jeunes hommes).

En juillet, sur le mont Găina, département d'Alba, c'est la fameuse "Foire aux jeunes filles du mont Găina".

En août, à Prislop, qui touche aux départements de Bistrița-Năsăud, Maramureș et Suceava, on se réjouit à la grande fête "Hora de Prislop", tandis qu'en septembre, à Bran, on organise "Ravasitul oilor" (dispersion des moutons).

La Roumanie est vraiment le pays d'un riche et divers folklore bien authentique et toujours extrêmement vivant.

LES STAGES

- 05 au 12 juill.** Neufchâteau Académie Internationale d'été de Wallonie.
Infos : 061/22.54.79
- 16 au 25 juill.** Limerick University : Ecole d'été de danses et musiques irlandaises.
Infos : Irish World Music Centre 61.202.565 – E-Mail : sandra.joyce@ul.ie
- 02/07 au 08/08** Stage de danses grecques et accordéon diatonique italien à Bologne (Italie).
Infos : Cooperativa Dicamara 0039/51.79.66.43
- 02 au 09 août** Stage de danses "sur l'eau" à Goes (NL)
Infos : Bärbel et Jacques Loneux 087/33.04.55
- 02 au 09 août** Stage de danses d'Italie, Israël, Balkans et internationales à Lamoli (Italie).
Infos : Association Selene 331.401526
- 02 au 16 août** Stage de danses de la région méditerranéenne à Maremma (Toscane-Italie).
Infos : G.Zanki 0049/89.54.20.842
- 04 au 16 août** Macédoine (Grèce) : Stage de danses de Macédoine grecque avec Yannis Konstantinou et Catherina Deliopoulou.
Infos : Margarete Luy-Dashler 02/672.98.23
- 08 au 16 août** Stage de danses roumaines à Suceava (Roumanie) avec Viorel Vatamaniuc.
Au programme des danses de Moldavie, d'Oas, de Transylvanie et de la vallée du Danube. 30 participants max. Infos : Bärbel et Jacques Loneux : tél/fax 087/33.04.55
- 09 au 16 août** Stage de danses de Tchéquie, Moravie et Slovaquie à Dvorana, République Tchèque, avec Jindrichuv Hradec.
Infos : 0042/2/301.82.67
- 21 au 24 août** Gooik : 19ème stage avec R.Van Craenenbroeck – Volksmuziekilde : 02/532.28.38
- 25 au 30 août** Saint Vincent sur Oust : Stage de Ti Kendalc'h – Danses bretonnes avec Y.LebLANc.
Infos : Centre PER Roy 99.91.28.55
- 29 au 31 août** Breno (Italie) 4ème rencontre et stages de musiques et de danses Sebinofolk
Infos : 364.86465
- 19 au 21/12** Stage résidentiel pour enfants à Blandain. Programme : Valse – 2ème partie : danses wallonnes.
Infos : Guy Desablens 069/22.06.80

* * * * *

XIV EME FESTIVAL INTERNATIONAL DE FOLKLORE DE TOURNAI

DU 30 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE 1997

PAYS PARTICIPANTS

BRESIL	CTG Sentinela, de Querencia
HONGRIE	Edosz Szeged Tancegyüttes, de Szeged
PORTUGAL	Grupo Etnografico de Areosa, de Viana do Castelo
R.S.S.A. DES MARIIS	Mari El, de Iochkar-Ola
SENEGAL	Sinamew, de Dakar
BELGIQUE	Infants du Catiau, de Tournai

Les moments forts

SPECTACLES A TOURNAI

Mardi 30-09	14h30	3 ^{ème} âge et collectivités
Mercredi 01-10	09h30	Matinée scolaire, écoles primaires
	20h00	Spectacle tous publics (à la Halle aux Draps)
Jeudi 02-10	09h30	Matinée scolaire, écoles secondaires
	14h30	3 ^{ème} âge et collectivités
Vendredi 03-10	09h30	Matinée scolaire, écoles primaires
Samedi 04-10	20h00	Spectacle tous publics
Dimanche 05-10	16h00	Gala de clôture, tous publics

SOUPER-SPECTACLE consacré au Grupo Etnografico de Areosa

Le vendredi 3 octobre à 20 heures, Halle aux Draps.

DEFILES EN VILLE

Le mardi 30 septembre à 18 heures.

Le dimanche 5 octobre à 15 heures.

PRESENTATION DES GROUPES

Le samedi 4 octobre à 10 heures : animations dans les quartiers de la ville, cortège

Le dimanche 5 octobre à 11 heures : sur la Grand-Place.

BAL DU FESTIVAL

Le mardi 30 septembre à 20 heures, Halle aux Draps.

Animé par les orchestres des groupes invités.

Pour tout renseignement

Centre de Tourisme de Tournai - Vieux Marché aux Poteries, 14 - 7500 Tournai - 069 / 22 20 45

Vente et réservations (sur place ou par téléphone) : Centre de Tourisme de Tournai

A partir du mercredi 17 septembre : de 10 à 12 h et de 14 à 17 h.

L'AGENDA

- 11 au 14 juill.** Saint Chartier : Rencontres – Infos : 0033/2/54.06.09.96.
- 11 au 18 juill.** Festival Mondial de Folklore de Schoten.
- 15 au 20 juill.** Gennetines : Rencontres annuelles et Grand Bal de l'Europe
Infos : 0033/4/70.42.13.33
- 17 au 21 juill.** Festival International de Folklore de Marcinelle.
- 18 au 21 juill.** Trezzo Sull'Ada (Italie) 2ème Festival interceltique – Infos : 0039/35.73.20.05
- 19 au 21 juill.** Hollain : 23ème Artifoire (artistes et artisans) avec la Lettonie (Sidgunda de Malpils–Riga). Infos : Marie Agnès Acilion 069/34.49.03
- 24 au 30 juill.** Festival International de Folklore "De Pikkeling" à Baardegem–Alost.
- 01 au 04 août** Festival International de Danses populaires à Moerkerke–Waas.
- 01 au 10 août** Lorient : 27ème Festival interceltique – Infos : 0033/2/97.21.24.29
- 14 au 20 août** Edegem : 22ème Festival International de Folklore – Infos : 03/457.04.10
- 20 au 24 août** Festival International de Folklore de Bonheiden.
- 21 au 24 août** Dilbeek : 8ème Festival de Folklore "Motteerieen 97" – Infos : 02/463.03.19
- 22 au 25 août** Festival International de Folklore de Jambes.
- 13 septembre** "GAMÈTE È SARO" d'Oupeye, fête ses 15 ans. Programme surprise, sera dévoilé plus tard. Retenez déjà la date du **13 septembre 1997 !!!**
Infos : Catherine Serek 04/264.49.12
- 27 septembre** Souper–Animation dans le cadre du 20ème anniversaire de l'Ensemble Clap'Sabots à la salle communale d'Ophain (Braine–l'Alleud).
Infos : Albert Coune 02/384.09.02
- 30/09 au 05/10** 14ème Festival International de Folklore de Tournai.
Infos : Guy Desablens 069/22.06.80
- 03 octobre** Quévaucamps : Spectacles avec Tancegyuttes Szeged.
Infos : Jacqueline Duret–Bielen 069/57.65.08
- 18 octobre** Assemblée Générale statutaire de la Nationale suivie de la traditionnelle rencontre des groupes et du bal. Cette année, la rencontre est organisée par la Régionale de Bruxelles Capitale et Brabant Wallon. Plus d'infos dans un prochain numéro.
- 26 octobre** Ellignies Ste Anne : Fête de l'asbl Pas d'la Yau. Infos : 069/57.65.08
- 15 novembre** Basècles : 5ème Bal à Petotes. Infos : Jacqueline Duret–Bielen 069/57.65.08

Répertoire des groupes

Le répertoire des groupes cuvée 1997 est édité, vous le recevrez très prochainement. Vous y trouverez, classé par régionale, les différents groupes membres de la DAPO, avec, pour ceux qui ont répondu à notre appel, une description des groupes, le(s) folklore(s) qu'ils pratiquent, et le cas échéant, les spectacles qu'ils proposent.

Ce répertoire est destiné non seulement à la DAPO elle-même et aux groupes qui la composent, mais il surtout destiné à faire connaître nos groupes à l'extérieur de la Fédération et même à l'étranger. C'est aussi un excellent moyen de propagande pour le folklore en général.

Il est donc très important d'y figurer avec un maximum d'informations.

Ce répertoire sera maintenu à jour, grâce aux informations que vous nous transmettez afin de l'actualiser

Pour les groupes qui ne nous ont rien transmis, nous les invitons à faire le nécessaire, dès maintenant, pour figurer dans une prochaine édition. Envoyez vos textes et logos :

Jean Van Ham, Nouvelle Route 2, 4550 Nandrin

Toutes les remarques constructives et suggestions à propos de ce répertoire sont les bienvenues et peuvent être envoyées à Jean Van Ham.

DEVENEZ CORRESPONDANT, RÉGULIER OU OCCASIONNEL DE L'INFOR DAPO NATIONAL

Ce journal est le vôtre !

Il est à votre disposition pour y publier vos spectacles, stages, rencontres, festivals etc...
Vous vous déplacez, allez à des spectacles, manifestations d'autres groupes et qui vous ont plu.

Vous avez participé à un stage attrayant, avec un moniteur motivant et motivé.

Vous êtes au fait de l'une ou l'autre manifestation particulière.

Vous lisez quelqu'ouvrages sur la danse et la musique.

**ALORS, FAITES PROFITER LES AUTRES DE VOS RÉFLEXIONS, DE VOTRE EXPÉRIENCE,
DE VOTRE ENTHOUSIASME, OU MÊME VOS CRITIQUES CONSTRUCTIVES.**

Ce journal peut être aussi un bon moyen d'échanger des idées, de soulever des questions, ou d'indiquer une source intéressante pour le folklore en général.

Ainsi, votre journal est un lieu d'échange, mais, rappelons-le, il n'est en aucun cas un espace ouvert à de quelconques polémiques. Le Comité de la Dapo se réserve le droit de publier ou non vos articles et lettres.

Propos sur la Danse.

La danse est un Art vivant, tributaire à la fois de son Chorégraphe et de son Interprète, chacun ayant subi lui-même, au fil des ans, les diverses influences de l'enseignement de ses nombreux et différents Maîtres.

Celui qui prétend que l'étude de la Danse Classique ne sert pas la compréhension de la Danse Contemporaine, se pose dans le même état d'esprit que celui qui se refuse à admettre le Passé comme promoteur vers l'Avenir. Il est probable que cet évident manque d'intérêt provient du fait, que la rencontre avec la Maître le plus à même de provoquer en lui le déclic stimulant ne s'est pas produite. Mais parce que quelques-uns se trouvent dans ce cas, faut-il généraliser et supprimer l'enseignement de cet Art ?

De fait, nous assistons depuis quelques temps, au démantèlement et à la dislocation de l'enseignement de la Danse et de ses débouchés, par souci évident du respect de l'individualisme de certains, faisant fi de l'intérêt général, nous ramenant inexorablement vers un dilettantisme réservé aux nantis.

Tout en répétant à qui mieux mieux : Intégration, Action, Participation, nous nous trouvons face à : pas de véritable école, petits groupes d'interprètes, petites salles, petit nombre de spectateurs. Ainsi se perd pour la majorité, l'espoir de voir se matérialiser un jour, le rêve couvé depuis l'enfance, de devenir ou d'engendrer la Taglioni de l'an 2000.

Prôner l'ouverture sur le Futur, ne peut signifier enterrer le Passé, car c'est bien ce Passé qui construit le Présent qui conduit au Futur.

Si nous ne voulons pas bâtir sur du vent, ne perdons pas de vue, que quelques théoriciens iconoclastes, se basant sur un passé dinosaurien, évoqué dans des livres exhumés et dépoussiérés par leurs soins, proposent avec aplomb d'ensevelir ces vieux os, englobant du même coup les démarches successives qui ont permis l'épanouissement d'éclatants vrais talents actuels, qui ne renient en rien leur filiation initiatique au Classique ...

Jusqu'à quand l'expérience ouverte aux réalités anciennes et contemporaines devra-t-elle céder le pas aux dissertations informelles ?

Faut-il plus longtemps museler les praticiens ?

Priver les Chorégraphes de la possibilité d'avoir un outil capable de répondre aux diverses sollicitations, donnant satisfaction à un Public nombreux et motivé, équivaut à retirer de la table de travail du peintre ou de l'écrivain, le crayon, le papier, la lumière.

Chacun doit conserver le droit d'aimer et de pratiquer son Art, éclairé de ses connaissances préliminaires, nourri de ses reconnaissances ultérieures.

Faciliter pour quelques-uns l'accès au sensationnel, fermer aux autres les portes du Savoir, sont-ce bien là les nouveaux buts que nous nous serions fixés ?

Jacqueline Richard
Maître de Ballet BRW-ORW
Chorégraphe - Metteur en scène
Professeur C.F.